

Information om extern remiss

Statens inköpscentral
mattias.ek@kammarkollegiet.se

Information om extern remiss

Inbjudan

Välkomna att inkomma med synpunkter och upplysningar inför kommande upphandling av ett statligt ramavtal för översättnings- och språktjänster engelska.

Vi väljer att ännu en gång skicka ut valda delar av upphandlingsdokumentationen på extern remiss för att säkerställa att det slutliga underlaget håller hög kvalitet och är väl förankrat hos berörda aktörer. Under arbetets gång har vi gjort vissa justeringar som påverkar helheten, och det är därför viktigt att ge möjlighet till en ny genomgång och återkoppling.

Syftet med den externa remissen är att underlätta för Kammarkollegiet att genomföra en så bra upphandling som möjligt.

Den externa remissen finns tillgänglig via:

<https://www.avropa.se/upphandlingar/oversattning-och-spraktjanster-engelska>

Observera att det är en och samma externa remiss.

Synpunkter och upplysningar bifogas via e-post till mattias.ek@kammarkollegiet.se

Vänligen inkom med svar senast **2026-04-15** enligt instruktionerna nedan.

Information

Den externa remissen är ett bra tillfälle för leverantörer och andra intressenter att komma med synpunkter och upplysningar inför kommande upphandling.

Vänligen observera att underlaget i denna externa remiss enbart är utkast och endast omfattar en del av ett kommande underlag. Ändringar av underlaget kan komma att göras innan annonsering sker. Kammarkollegiet har inte heller någon skyldighet att göra förändringar i underlaget utifrån de synpunkter och upplysningar som inkommer.

Kammarkollegiet kommer inte att ha möjlighet att ge återkoppling på inkomna synpunkter. Vidare föreligger inte någon skyldighet för Kammarkollegiet att genomföra en upphandling i anslutning till eller efter en extern remiss.

Någon ekonomisk ersättning utgår inte vid deltagande i denna externa remiss.

Observera att de svar ni inkommer med är att betrakta som offentlig handling enligt 2 kap. 3 § samt 2 kap. 6 § Tryckfrihetsförordningen. Delar av svaren på denna externa remiss kan dock omfattas av kommersiell sekretess.

För kommersiell sekretess till skydd för en enskilds uppgifter krävs att uppgifterna avser affärs- eller driftförhållanden för den enskilde samt att det av särskild anledning kan antas att den enskilde lider skada om uppgifterna röjs. För det fall den enskilde anser att de uppgifter som lämnats i ärendet uppfyller vad som krävs för kommersiell sekretess, kan den enskilde skriftligen inkomma med begäran om att uppgifter i svaret ska sekretessbeläggas.

Om sekretess önskas vänligen bifoga *bilaga Begäran om sekretess i extern remiss* tillsammans med svaret. Sådan begäran ska innehålla en precisering av vilka uppgifter som avses samt vilken skada som skulle uppkomma om uppgifterna röjs.

Kammarkollegiet kommer inte på förhand att ge besked om en viss uppgift kommer att omfattas av sekretess. Sekretessprövning sker

först i samband med att en uppgift eventuellt begärs ut. Slutlig prövning kan komma att ske i domstol.

Instruktioner

Kammarkollegiet önskar att svar lämnas i den externa remissen genom att:

- Inkomma med synpunkter i bilaga Svarsformulär.

Bilagor

Bilaga Svarsformulär

Bilaga Utkast till upphandlingsdokument

Bilaga Begäran om sekretess i extern remiss